

ENG Scan to view full manual. **GER** Zum Einblick in volle Anleitung bitte scannen. **FRA** Scannez afin de visualiser la notice complète. **RUS** Сканерите для просмотра полной инструкции. **FIN** Skanna koko ohjeen näkemiseksi. **SWE** Skanna för att få en fullständig användarmärk. **NOR** Skann för å se hele bruksanvisningen. **POL** Zeskanuj, aby przejrzeć instrukcję w całości.



ENG USER MANUAL

Thank you for choosing the products of Armytek.



Before use: Tighten the tailcap as far as it can go.

In OFF state:

1 click: To turn on the last used mode.
Press and hold: To start cycling through Firefly modes. Release to select. Keeping button pressed will start cycling through Main modes.

In ON state:

1 click: To turn off the flashlight.
Press and hold: To start cycling through Main modes from any mode. In Firefly1 cycling through Main modes starts after cycling through Firefly modes. Release to select.
2 clicks: To turn on Turbo mode from any mode. The second double click brings back last used mode.

MOMENTARY ACCESS

Firefly: Press and hold the button in OFF state to start cycling through Firefly modes. Release to select. Keeping button pressed will start cycling through Main modes.
Main: Short click from OFF state activates Main mode if it was the last used mode.
Turbo: Double click in any mode in ON state. The second double click brings back last used mode.

Cycling through Main modes. In ON state press and hold the button in any mode. Main modes will start switching cyclically. In Firefly1 cycling through Main modes starts after cycling through Firefly modes. Release to select.

Lamp mode. The flashlight can work without battery in Firefly1, Firefly2 and Main1 modes. For this connect the USB-C cable to the flashlight and power source, remove the battery.

1 click: To turn on/off the flashlight.

Press and hold: To start cycling through modes.

For activation of the timer, unscrew the tailcap to 1/4 while the flashlight is off, press the button and tighten the tailcap while keeping the button pressed.

Press and hold the button for 5 seconds. When the flashlight starts flashing with the main LED, release the button. Press the button the required number of times to set the timer:

1 click – 2 min; 2 clicks – 5 min; 3 clicks and more – 10 min.

The main LED will flash from 1 to 3 times, confirming the action:

1 flash – 2 min; 2 flashes – 5 min; 3 flashes – 10 min.

After confirming the activation of the timer, the flashlight will work in the previously selected mode for a specified period of time. The next click turns the flashlight off and resets the timer.

To return to permanent on, unscrew the tailcap to 1/4 while the flashlight is off, press the button, release it and tighten the tailcap.

Lock-out function. Unscrew the tailcap to 1/4 for protection from accidental switching on.

FLASHLIGHT CHARGING

Turn off the flashlight and connect the cable. Color indication in the button displays the charging stage: red – the flashlight is charging, green – the flashlight is charged. If there is no indication, the battery is removed or installed in the wrong polarity. Approximate time for charging a fully discharged battery is 4 h 30 min. We recommend using adapters with 1A current and higher.



WARNINGS

- For effective operation of the flashlight we recommend branded 18650 Li-Ion batteries without PCB (unprotected) no more than 70 mm long.
- The flashlight can get hot in Turbo mode quickly and discharge the battery with high current. Don't leave it without your attention as very bright light might heat objects and cause fire.
- For storage or transportation of the flashlight in a pocket or a bag it is necessary to activate the lock-out function to ensure protection from accidental switching on.
- It is forbidden to charge the battery inside the flashlight when the ambient temperature is below 0 °C.

WARRANTY AND SERVICE

Armytek provides free warranty repairs for 10 years (excluding batteries, chargers, mounts, holders, switches and connectors, which have 2-year warranty) from the date of purchase if there is a document confirming the purchase.

The warranty does not apply to magnets, silicone covers of connectors and buttons, silicone installation rings and holders, clips, silicone grips, holsters, lanyards, O-rings and pads, Velcro straps. The warranty also does not extend to damage during:

- Improper usage.
- To modify or repair the flashlight by nonqualified specialists.
- Application in chlorinated, contaminated liquids or sea water.
- Immersion into liquids in case of broken leakproofness.
- Exposure to high temperatures and chemicals, including the liquids from defected batteries.
- Usage of low-quality batteries.

GER BENUTZERANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für Armytek entschieden haben.

Vorbereitung für den Gebrauch: Schrauben Sie die hintere Lampenabdeckung zu.

Inaktivierter Status:

- 1 Klick:** Schalten des zuletzt verwendeten Modus ein.
Gedrückt halten: Einschalten des Wechsels von Glühwürmchen-Modi. Lassen Sie die Taste los, um auszuwählen. Durch das weitere Festhalten der Taste beginnt der zyklische Wechsel der Basis-Modi.
Aktivierter Status:
1 Klick: Ausschalten der Lampe.
Gedrückt halten: Übergang von jedem beliebigen Modus zum zyklischen Wechsel der Basis-Modi. Vom Modus Glühwürmchen1 beginnt der Wechsel der Basis-Modi nach dem Wechsel der Glühwürmchen-Modi. Lassen Sie die Taste los, um auszuwählen.
2 Klicks: Einschalten des Turbo-Modus aus jedem beliebigen Modus. Werden Sie erneut zweimal klicken, dann kehren Sie zum zuletzt verwendeten Modus zurück.

SOFORTIGER ZUGRIFF

Glühwürmchen: Halten Sie die Taste gedrückt im inaktivierten Zustand, damit der Glühwürmchen-Wechsel beginnt. Lassen Sie die Taste los, um auszuwählen. Durch das weitere Festhalten der Taste beginnt der Wechsel der Basis-Modi.

Basismodus: Werden Sie im inaktivierten Zustand geklickt, wird der Basis-Modus aktiviert, wenn er zuletzt verwendet wurde.

Turbo: Doppelklicken aus jedem beliebigen Modus im aktivierten Zustand. Werden Sie erneut zweimal klicken, dann kehren Sie zum zuletzt verwendeten Modus zurück.

Wechsel der Basis-Modi: Halten Sie die Taste gedrückt im aktivierten Zustand: Aktivierung des zyklischen Wechsels der Basis-Modi aus jedem beliebigen Modus. Vom Modus Glühwürmchen1 beginnt der Wechsel der Basis-Modi nach dem Wechsel der Glühwürmchen-Modi. Lassen Sie die Taste los, um auszuwählen.

Leuchtenmodus: Die Taschenlampe kann in den Modus Glühwürmchen1, Glühwürmchen2 und Basis1 ohne Batterie betrieben werden. Schließen Sie das USB-C-Kabel an die Taschenlampe und Stromquelle an und entfernen Sie den Akku.

1 Klick: Ein/Ausschalten der Taschenlampe.
Gedrückt halten: Wechsel der Helligkeitsmodi.

Um aktivieren Sie den Timer, schrauben Sie die hintere Abdeckung der ausgeschalteten Lampe um 1/4 ab, drücken Sie die Taste und ziehen Sie die Abdeckung fest, während Sie die Taste gedrückt halten.

Drücken Sie die Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Haupt-LED der Lampe zu blinken beginnt, lassen Sie die Taste los. Drücken Sie die Taste so oft wie nötig, um den Timer zu starten:

1 Klick – 2 min; 2 Klicks – 5 min; 3 Klicks oder mehr – 10 min.
Die Hauptblende blinkt 1 bis 3 Mal zur Bestätigung der Aktion:

1 Lichtblitz – 2 min; 2 Lichtblitze – 5 min; 3 Lichtblitze – 10 min.
Nach der Bestätigung der Timer-Aktivierung wird die Lampe für die eingestellte Zeit im zuvor gewählten Modus betrieben. Der nächste Druck auf die Taste schaltet die Lampe aus und setzt den Timer zurück.

Um zum Dauerbetrieb zurückzukehren, schrauben Sie die hintere Abdeckung der ausgeschalteten Lampe um 1/4 ab, drücken Sie den Knopf, lassen Sie ihn los und ziehen Sie die Abdeckung wieder auf.

Sperrfunktion. Um zu verhindern, dass die Taschenlampe versehentlich eingeschaltet wird, schrauben Sie die hintere Abdeckung um 1/4 ab.

AUFLADEN DER TASCHENLAMPE

Um das Ladegerät anzuschließen, schalten Sie die Taschenlampe aus und schließen Sie das Kabel an. Die farbige Anzeige in der Taste zeigt die Ladestufe an: rot – die Taschenlampe wird geladen, grün – die Taschenlampe wird geladen. Wenn keine Anzeige angezeigt wird, wird der Akku entfernt oder in der falschen Polarität installiert. Die ungefähre Laufzeit für einen vollständig entladenen Akku beträgt 4 h 30 min. Wir empfehlen die Verwendung von Adapters mit einem Strom von 1A oder mehr.

1. WARNGE

- Für einen effektiven Betrieb der Taschenlampe empfehlen wir 18650 Li-Ion-Markenbatterien ohne Schutzplatine mit einer Länge von nicht mehr als 70 mm.
- Im Turbo-Modus kann sich die Taschenlampe schnell erwärmen und die Batterie mit hohem Strom entladen. Lassen Sie die Taschenlampe nicht unbeaufsichtigt, da starkes Licht in der Nähe befindliche Objekte stark erwärmen und sogar ein Feuer verursachen kann.
- Um die Taschenlampe in einer Tasche oder Rucksack aufzubewahren oder zu tragen, müssen Sie die Sperrfunktion gegen versehentliches Aktivieren aktivieren.
- Laden Sie den Akku nicht in der Taschenlampe auf, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt.

GARANTIE UND SERVICE

Kostenlose Garantiereparatur gilt 10 Jahre lang (mit Ausnahme von Akkus, Ladegeräten, Halterungen, Befestigungen, Tasten und Anschlüssen, für die eine Garantie von 2 Jahren gilt) ab Kaufdatum, unter Vorlage eines Dokuments, das den Kauf bestätigt. Die Garantie gilt nicht für Magnete, Silikonauflagen auf Steckern und Knöpfen, Befestigungsringe aus Silikon, Silikonhalterungen, Clips, Combatrings aus Silikon, Holster, Handschlaufen, O-Ringe und Dichtungen sowie Klettverschlüsse. Die Garantie deckt keine Schäden in folgenden Fällen ab:

- Urvorschriftenmäßige Verwendung.
- Versuche, die Geräte von einem nicht zertifizierten Handwerker zu ändern oder reparieren lassen.

- Gebrauch in chlorierten, kontaminierten Flüssigkeiten oder Meerwasser.
- Eintauchen in Flüssigkeit, wenn die Dichtigkeit beeinträchtigt ist.
- Hitz- oder Chemikalieneinwirkung, einschließlich der Flüssigkeiten aus ausgefallenen Batterien.
- Verwendung der qualitativ mangelhaften Batterien.

FRA MANUEL D'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi le produit Armytek.

Préparation à l'utilisation: Vissez le couvercle arrière de la lampe.

Etat éteint:

1 clic: Lancement du dernier mode utilisé.

Appui et maintien: Lancement du défilement des Lucioles. Relâchez le bouton pour choisir. Le maintien prolongé déclenche le défilement cyclique des modes de Base.

Etat allumé:

1 clic: Extinction de la lampe.

Appui et maintien: Passage au défilement cyclique des modes de Base à partir de tout mode. A partir du mode Luciole1 le défilement des modes de Base commence après le défilement des Lucioles. Relâchez le bouton pour choisir.

2 clics: Déclenchement du Turbo à partir de tout mode. Double clic répété – retour vers le dernier mode utilisé.

ACCÈS IMMÉDIAT

Luciole. Appuyez et maintenez le bouton en état éteint pour lancer le défilement des Lucioles. Relâchez pour choisir. Le maintien prolongé déclenche le défilement des modes de Base.

Base. Un clic à partir de l'état éteint déclenche le mode de Base, s'il était utilisé en dernier. **Turbo.** Un double clic à partir de tout mode en état allumé. Double clic répété – retour vers le dernier mode utilisé.

Défilement des modes de Base. En état allumé, appuyez et maintenez le bouton : activation du défilement cyclique des modes de Base à partir de tout mode. A partir de la Luciole1 le défilement des modes de Base commence après le défilement des Lucioles. Relâchez le bouton pour choisir.

Mode lampe. La lampe peut fonctionner sans batterie en modes Luciole1, Luciole2 et Base1. Pour cela, branchez le câble USB-C à la lampe et à la source d'alimentation, sortez la batterie.

1 clic: Allumage/ extinction de la lampe.

Appui et maintien: Défillement des modes de luminosité.

Pour activer la minuteuse, dévisez de 1/4 le couvercle arrière de la lampe éteinte, appuyez sur le bouton et fermez le couvercle, en maintenant le bouton appuyé.

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoui pendant 5 secondes. Lorsque la diode principale de la lampe commence à clignoter, relâchez le bouton. Appuyez sur le bouton le nombre de fois requis afin de démarrez la minuteuse :

1 clic – 2 min; 2 clics – 5 min; 3 clics ou plus – 10 min.

La diode principale clignotera 1 à 3 fois, confirmant l'action :

1 clignotement – 2 min; 2 clignotements – 5 min ; 3 clignotements – 10 min.

Après avoir confirmé l'activation de la minuteuse, la lampe de poche fonctionnera dans le mode précédemment sélectionné pour la durée spécifiée. La pression suivante sur le bouton éteindra la lampe de poche et réinitialisera la minuteuse.

Pour revenir à l'allumage constant, dévisez le couvercle arrière de la lampe de 1/4 lorsqu'elle est éteinte ; appuyez sur le bouton, relâchez-le, puis révisez le couvercle.

Fonction de verrouillage. Pour éviter les allumages intempestifs ou accidentels lors du transport/stockage il faut déviser le couvercle arrière à 1/4.

RECHARGE DE LA LAMPE

Pour connecter le chargeur, éteignez la lampe et branchez-y le câble. L'indicateur multicolore sur le bouton indique le niveau de charge : rouge – la lampe est en cours de charge ; vert – la lampe est chargée. Si n'y a aucune indication, c'est que la batterie est retirée ou mal installée. Le temps de charge approximatif lorsque la batterie est complètement déchargée est de 4 h 30 min. Il est recommandé d'utiliser des adaptateurs avec un courant de 1A ou plus.

1. PRÉCAUTIONS

- Pour un fonctionnement efficace de la lampe, nous recommandons des batteries originales Li-Ion 18650 sans plaque de protection d'une longueur maximale de 70 mm.
- Dans le mode Turbo, la lampe peut chauffer et la batterie se décharger rapidement. Ne laissez pas la lampe torche sans surveillance, car une lumière puissante peut fortement chauffer les objets à proximité et même provoquer un incendie.
- Pour ranger ou transporter la lampe dans une poche ou un sac, vous devez activer la fonction de verrouillage contre l'activation accidentelle.
- Ne chargez pas la batterie de la lampe de poche lorsque la température ambiante est inférieure à 0 °C.

GARANTIE ET SERVICE

La réparation gratuite sous garantie est effectuée pendant 10 ans (à l'exception de batteries, de chargeurs, de supports, de fixateurs, de boutons et de connecteurs bénéficiant ayant 2 ans de garantie) à partir de la date d'achat en cas de présentation d'un justificatif d'achat. La garantie ne couvre pas les aimants, les capuchons en silicone pour les connecteurs et les boutons, les anneaux de fixation et les fixateurs en silicone, les clips, les anneaux tactiques en silicone, les étuis, les dragonnes, les joints toriques et les joints d'étanchéité, les fixations Velcro. La garantie ne couvre pas non plus les dommages causés par :

- Exploitation non conforme.
- Les transformations et les modifications non autorisées.
- Utilisation dans des liquides chlorés, contaminés ou dans l'eau de mer.
- Immersion dans un liquide lorsque l'étanchéité est perturbée.
- Utilisation à une température élevée ou au contact avec des substances chimiques, notamment le liquide des batteries d'alimentation défaillantes.
- Utilisation de batteries de mauvaise qualité.

RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Спасибо, что выбрали продукцию Armytek.

Подготовка к работе: Закрутите заднюю крышку фонаря до упора.

Выключенное состояние:

1 клик: Включение последнего использованного режима.

Нажатие и удержание: Включение перебора Светлячков. Отпустите кнопку для выбора.

Дальнейшее удержание: Начнет циклический перебор базовых режимов.

Включенное состояние:

1 клик: Выключение фонаря.

Нажатие и держание: Переход к циклическому перебору базовых режимов из любого режима. В Светлячок1 перебор базовых режимов начинается после перебора Светлячков. Отпустите кнопку для выбора.

2 клик: Включение Турбо из любого режима. Повторный двойной клик – возврат в последний использованный режим.

БЫСТРЫЙ ДОСТУП К РЕЖИМАМ

Светлячок. Нажмите и удерживайте кнопку в выключенном состоянии, чтобы начать перебор Светлячков. Отпустите для выбора. Дальнейшее удержание запустит перебор базовых режимов.

Базовый. Клик из выключененного состояния включает Базовый режим, если он был последним использованным.

Турбо. Двойной клик из любого режима во включенном состоянии. В Светлячок1 перебор базовых режимов начинается после перебора Светлячков. Отпустите кнопку для выбора.

Режим лампы. Фонарь может работать без аккумулятора в режимах Светлячок1, Светлячок2 и Базовый. Для этого подключите USB-C кабель к фонарю и к источнику питания, достаньте аккумулятор.

1 клик: Включение/выключение фонаря.

Нажатие и держание: Переобор режимов яркости.

Для активации таймера открутите заднюю крышку фонаря на 1/4, нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой, закройте крышку.

Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой 5 сек. Когда фонарь начнет мигать основным диодом, отпустите кнопку. Нажмите на кнопку необходимое количество раз, чтобы запустить таймер:

1 клик – 2 мин; 2 клика – 5 мин; 3 клика и более – 10 мин.

Основной диод мигнет от 1 до 3 раз, подтверждая действие:

1 вспышка – 2 мин; 2 вспышки – 5 мин; 3 вспышки – 10 мин.

После подтверждения активации таймера фонарь будет работать в выбранном ранее режиме в течение заданного времени. Следующее нажатие на кнопку выключит фонарь и сбросит таймер.

Чтобы вернуться к постоянному включению, открутите заднюю крышку фонаря на 1/4, нажмите кнопку, отпустите ее, а затем закрутите крышку.

Функция блокировки. Для предотвращения случайного включения фонаря открутите заднюю крышку на 1/4.

ЗАРЯДКА ФОНАРЯ

Для подключения зарядки включите фонарь и подключите кабель. Цветная индикация в кнопке отображает стадию зарядки: красный – фонарь заряжается, зеленый – фонарь зарядил. Если индикация отсутствует, аккумулятор извлечен или установлен в неправильной полярности. Примерное время заряда полностью разряженного аккумулятора 4 ч 30 мин. Рекомендуем применять адаптеры с током 1A и более.

1. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Для эффективной работы фонаря рекомендуем фирменные аккумуляторы 18650 Li-Ion без платы защиты длиной не более 70 мм.
- В Turbo режиме фонарь может быстро нагреваться и разогреть батарею высоким током. Нельзя оставлять фонарь без пристроя, так как мощный свет способен сильно нагреть близлежащие предметы и даже стать причиной взрыва.
- Для хранения или переноски фонаря в кармане или сумке необходимо активировать функцию блокировки от случайного включения.
- Нельзя заряжать аккумулятор в фонаре при температуре окружающей среды ниже 0 °C.

ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

Бесплатный гарантенный ремонт осуществляется в течение 10 лет (кроме аккумуляторов, зарядных устройств, креплений, держателей, кнопок и соединительных разъемов, имеющих 2 года гарантии) с даты покупки при наличии документа, подтверждающего покупку.

Гарантия не распространяется на магниты, силиконовые накладки на разъемы и кнопки, силиконовые колпачки крепления и держатели, клипсы, грип-упы, чехлы, ремешки на руку, уплотнительные колпачки и уплотнители, ленты на пальчике. Гарантия также не распространяется на повреждения при:

- Использовании не по инструкции.
- Попытках модификации или ремонта несертифицированным мастером.
- Использовании в хлорированных, загрязненных жидкостях или морской воде.
- Погружении в жидкость при нарушенной герметичности.
- Воздействии высокой температуры или химических веществ, в т.ч. жидкости из проптексных элементов питания.
- Применении некачественных элементов питания.

Käyttöönnoton valmistaminen: Kierrä lampun takakorkki loppuun asti.

Pois päältä -tila:

1 **klikkaus:** Viimeksi käytetty tilan päälle kytkeytä.

Painalussa ja sen pitämisen: Tulikärpästen selauksen kytkeytä. Vapauta painike. Jos pitää sitä edelleen painettuna, Perustilat alkavat valtuhaa peräkkäin.

Pääle kytkeytä -tila:

1 **klikkaus:** Lampun summattaminen.

Painalussa ja sen pitämisen: Siirtyminen Perustilojen selaukseen mistä tahansa tilasta. Tulikärpänen1 saa Perustilojen selauksa alkavaa Tulikärpälojen vähöön jälkeen. Vapauta painiketta valinnan vahvistamiseksi.

2 **klikkaus:** Turbon kytkentä kaikissa tiloissa. Toistuvaa kaksoisklikkaus palauttaa viimeiseen käytöltätilaan.

SUORA KYTKENTÄ

Tulikärpänen. Pidä painiketta painettuna Tulikärpälojen selaumiseksi. Vapauta painike valinnan vahvistamiseksi. Painettuna pitämisen aloittaa Perustilojen selauksien.

Perustila. Klikkaus pois kytkeytässä tllasa käynnistää Perustilan, jos se on ollut viimeksi käytettyä.

Turbo. Kaksoisklikkaus missä tahansa tilassa pääle kytkeytynä. Toinen kaksoisklikkaus palauttaa viimeeksi käytettyyn tilaan.

Perustilojen selaus. Pääle kytkeytynä paina painiketta ja pidä sitä siinä: peräkkäinen Perustilojen selaus aktivoituu kaikissa käytötiloissa. Tulikärpänen1 -tilassa Perustilojen selaus alkava Tulikärpästen selauksen jälkeen. Vapauta painiketta valinnan vahvistamiseksi.

Käyttö lampunna. Lampu voi toimia ilman akkuja Tulikärpänen1, Tulikärpänen2 ja Perus1 -tiloissa. Tästä varten kytkie USB-C -kaapeli lampuun ja virtalähteesseen, vedä akku ulos.

1 **klikkaus:** Lampun päälle/pöly kytkeytä.

Painalussa ja sen pitämisen: Valon kirkkauden selaus.

Ajastimen aktivoiminen, kirkka uoli pois kytkeytynä olevan lampun takakorkki 1/4 kierros-ta, paina painiketta ja kierrä kanssi kiinni napin ollessa painettuna.

Paina painiketta ja pitämällä sitä alihallaa 5 sekunnin ajan. Kun taskulampun alkuva vilkkuva päädöidillä, vapauta painike. Paina painiketta tarvittaessa määrä kertoja ajastimen käynnistämiseksi.

1 **klikkaus** – 2 min; 2 **klikkausta** – 5 min; 3 **klikkausta tai enemmän** – 10 min.

Päädöidillä vilkkuu 1-3 kertaa, mikä vahvistaa toiminnan:

1 **välähdys** – 2 min; 2 **välähdystä** – 5 min; 3 **välähdystä – 10 min.**

Kun olet vahvistanut ajastimen aktivoimisen, taskulampun toimii aiemmin valitussa tilassa määritetyin ajan. Painikkeen painaminen uudelleen sammuttaa taskulampun ja nolla-aajistimen.

Palataksesi takaisin pysyvään pääle, ruuva pois pääle kytkeytynä taskulampun takakansi 1/4 irti, paina painiketta, vapauta se ja ruuva kanssi takaisin kiinni.

Lukitustuoiminto. Valaisimen sattumanvaraisen pääle kytkeynä estämiseksi kiertä takakorkki 1/4 auki.

TASKULAMPPU LATAUKSEN

Kun haluat kytkeä laturin, sammuta taskulamppu ja kytke kaapeli. Painikkeen värimerkintä osoittaa latausvaliheen: punainen – taskulampuun latautuu, vihreä – taskulampuun on ladattu. Jos näyttöä ei tule, paristo on poistettu tai asennettu väärännapaisuuden mukaan. Täyssin tyhjentyneen akun arvioitu latausaika on 4 t 30 min. Suosittelemme käyttämään sovitimiota, joiden virta on vähintään 1A.

1 VAROITUKSET

- Valaisimen tehoikaan toiminnan varmistanmiseksi suositemme 18650 Li-Ion -merkkikätkuja, ilman suojaiparia pituudeltaan enintään 70 mm.
- Turbotila taskulampuilla voi kuumentua nopeasti ja julkasun akun suurella virralla. Älä jätä taskulampulla ilman valvontaa, sillä voimaks valo voi kuumentaa voimakkaasti läheillä olevia esineitä ja aiheuttaa jopa tulipalon.
- Jos haluat säilyttää tai kuljettaa taskulampuun taskussa tai laukussa, aktivoi lukitustoi-minto, jotta se ei kytkeydy pääle vahingossa.
- Älä lataa taskulampun akkuja, kun ympäristön lämpötila on alle 0 °C.

2 TAKUU JA HUOLTO

Valmistaja tarjoaa ilmaisen takuukorjaukseen 10 vuoden ajan (lukuun ottamatta virtalähteitä, latureita, kunninkaita, pidikkeitä, painikkeita ja liittimiä, joilla on 2 vuoden takuu) ostopäivästä lähtien, jos oston vahvistava asiakirja on olemassa.

Takuu ei koske magneetteja, liittimiä ja painikkeiden silikonisuojuksesta, silikonisia asennus-rengaita ja pidikkeitä, kliipsejä, silikonisia oterenkaita, kotelointia, rannehihoja, O-renkaita, pehmusteita tai tarranauhoja. Takuu ei myöskään kata vahinkoja seuraavissa tapauksissa:

- Ohjeitten vastainen käyttö.
- Epäpätevin hulujan muodostin- tai huoltoviritys.
- Käytö kloroatsissa, saastuneisissa nesteissä tai merivedessä.
- Nesteen upottamisen yhteydessä tiiviyden rikkouttumaa.
- Altistuminen korkealle lämpötilälle tai kemikaaleille, mm. akkuvedelle.
- Viallisten virtalähteiden käyttö.

3 SWE ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du har valt produkten av Armytek.

Förberedelse för användning: Skruva fast bakre lamplocket.

Inaktiverat tilstand:

1 **klick:** Aktivering av det senast använda läget.

Tryck och hållning: Aktivering av växling mellan Eldfluga-lägena. Släpp knappen för att göra ett val. Långre hållning kommer att starta cyklisk växling mellan Grundläggena.

Aktiverat tilstand:

1 **klick:** Inaktivering av flicklampan.

Tryck och hållning: Övergång till cyklisk växling mellan Grundläggena från alla lägen. Från Eldflugan1 börjar växling mellan Grundläggena efter växling mellan Eldfluga-lägena. Släpp knappen för att göra ett val.

2 klick: Aktivering av Turboläget från alla lägen. Ett upprepat dubbeltklick återgår till det senast använda läget.

OMEDELBATILLSTÅND

Eldfluga-läget. Tryck och håll knappen i ett aktiverat tillstånd för att börja växla mellan Eldfluga-lägena. Släpp knappen för att göra ett val. Långre hållning kommer att starta växling mellan Grundläggena.

Grundläget. Ett klick från ett inaktiverat tillstånd slår på Grundläget, om det används senast. **Turboläget.** Ett dubbeltklick från alla lägen i ett aktiverat tillstånd. Ett upprepat dubbeltklick återgår till det senast använda läget.

Växling mellan Grundläggena.

I ett aktiverat läge tryck och håll knappen: aktivering av cyklisk växling mellan Grundläggena från alla lägen. Från Eldflugan1 startar växling av Grundläggena efter växling mellan efter Eldfluga-lägena. Släpp knappen för att göra ett val.

Lampläge. Ficklampa kan vara aktiverad i de följande lägena: Eldflugan1, Eldflugan2, Grundläget. För att göra detta, anslut USB-C-kablen till ficklampa och strömkällan, samt ta bort batteriet.

1 klick: Aktivering/inaktivering av ficklampa.

Tryck och hållning: Växling mellan ljustyrkylagen.

För att aktivera timern, skruva loss baksytcket på avståndet från ficklampa med 1/4, tryck på knappen och dra ut baksytcket medan du trycker den ner.

Trycker du på knappen och håller den nedtryckt i 5 sekunder. När ficklampa börjar blinka med huvudtioiden släpper du knappen. Tryck på knappen och hold den inne i 5 sekunder. När lommelykten begynner att blinke med huvudtioiden, släpper du knappen. Tryck på knappen för att göra detta.

1 klick – 2 min; **2 klick** – 5 min; **3 klick eller mer** – 10 min.

Huvudtioiden blinkar 1-3 gånger för att bekräfta åtgärden.

1 blits – 2 min; **2 blistar** – 5 min; **3 blistar** – 10 min.

När du har bekräftat att timern är aktiverad kommer ficklampa att fungera i det tidigare valda läget under den angivna tiden. Genom att trycka på knappen igen släcks ficklampa och timern återställs.

För att återgå till konstant pâ, skruva av baksytcket av den avståndet från ficklampa med 1/4, tryck på knappen, släpp den och dra ut baksytcket igen.

Läsfunktion. För att förhindra ficklamps slumppässiga aktivering, skruva loss baksytcket med 1/4.

LADDNING AV FICKLAMPA

För att ansluta laddning stänger du av ficklampa och ansluter kabeln. Den fargade indikationen i knappen visar laddningsfasen: röd – ficklampa håller på att laddas, grönn – ficklampa är laddad. Om det inte finns någon indikation har batteriet tagits bort eller installerats med fel polaritet. Den ungefäriga laddningsiden för ett helt urladat batteri är 4 t 30 min. Vi rekommenderar att du använder adaptoren med en strömskydd på 1A eller mer.

1 VARNING

- För effektiv drift laddning stänger du av ficklampa och ansluter kabeln. Den fargade indikationen i knappen visar laddningsfasen: röd – ficklampa håller på att laddas, grönn – ficklampa är laddad. Om det inte finns någon indikation har batteriet tagits bort eller installerats med fel polaritet. Den ungefäriga laddningsiden för ett helt urladat batteri är 4 t 30 min. Vi rekommenderar att du använder adaptoren med en strömskydd på 1A eller mer.

GARANTI OCH SERVICE

Gratis garantireparatur utförs under 10 år (utom batterier, laddare, fästen, hällare, knappar och kontakter med 2 års garanti) från inköpsdatumet med inköpsbevis.

Garantin gäller inte moter, silikonoverdrag på kontakter och knappar, monteringsringar och hällare i silikon, clips, silikonrepp, hästskor, handtredser, O-ringar och kuddar, kardborreband. Garantin gäller inte för skador som uppkommit under:

- Användning som inte sker enligt instruktionerna.
- Förstör eller modifiera eller lagrera produkten med hjälp av en ocertifierad specialist.
- Användning i klorerade, förorenade vätvor eller havsvatten.
- Nedsänkning i vättska med trasig lättåt.
- Exponering för varm temperatur eller kemikalier, inklusive vättska från läckande batterier.
- Användning av lågkvalitativa batterier.

NOR BRUKSANVISNING

Tack för att du valgte produkten til Armytek.

Klar gjoring til bruk: Skru det bakre lommelykten deksel på til den stopper.

Avtilstånd:

1 **klick:** Slå på sist brukte modus.

Trycke och holde ned: Övergång till syklisk skifting av Basismodus från alla modus. Fra Eldflue lys1 begynner skifting av Basismodusene etter skifting of Eldflue lys. Slipp knappen för å velge.

Påslättstånd:

1 **klick:** Slå av lommelykten.

Tryck och holde ned: Övergång till syklisk skifting av Basismodus från alle modus. Fra Eldflue lys1 begynner skifting av Basismodusene etter skifting of Eldflue lys. Slipp knappen för å velge.

Skifting av Basismodusene:

I påslättstånd tryck och holde knappen ned: aktivering av syklisk skifting av Basismodus fra alle modus. Fra Eldflue lys1 begynner skifting av Basismodusene etter skifting of Eldflue lys. Slipp knappen för å velge.

ØYEBLIKKELIG TILGANG

Eldflue lys. Trykk på och hold knappen ned i avslått tilstand för å starte skifting of Eldflue lys. Slipp for å velge. Om man fortsetter å holde knappen ned, skal Basismodusene skiftes.

Basismodus. Et klik fra avslått tilstand slår på Basismodus, hvis det var sist bruk.

Turbo. Dobbeltklick fra alle modus i påslätt tilstand. Ved dobbeltklick på nytt går man tilbake til den sist brukte modus.

Skifting av Basismodusene.

I påslätt tilstand tryck och holde knappen ned: aktivering av syklisk skifting av Basismodus fra alle modus. Fra Eldflue lys1 begynner skifting av Basismodusene etter skifting of Eldflue lys. Slipp knappen for å velge.

Lommelykten. Lommelykten kan fungere uten batteri i modusene Eldflue lys1, Eldflue lys2 og Basismodus1. För att gjøre detta, koble USB-C-kabel til lommelykten och til strömkilden, ta ut batteriet.

1 klick: Slå på lommelykten.

Trycke och holde ned: Skifting av lysstyrke-modus.

För att aktivera timeren, skru av baksytcket på den avslått lommelykten med 1/4, tryck på knappen och skru på dekslet mens du holder den ned.

Tryck på knappen och hold den inne i 5 sekunder. När lommelykten begynner att blinke med huvudtioiden, släpper du knappen. Tryck på knappen för att göra det nödvändige antalet ganger för att starta timeren:

1 klick – 2 min; **2 klick** – 5 min; **3 klick eller mer** – 10 min.

Huvudtioiden blinkar 1-3 gånger.

Efter att ha bekräftat aktiveringens av timeren, vil lommelykten fungere i den tidigare valgte modusen i den angivna tiden. Neste tryck på knappen slår av lommelykten och tilbaker til timeren.

För att gå tilbake til kontinuerlig pâ, skru av bakdekslet på den avslått lommelykten med 1/4, tryck på knappen och släpp den på lokket ifejen.

Läsfunktion. För att förhindra lommelykten slår seg på utslaget, skru av bakdekslet med 1/4.

2 OSTRÖRSENDA

Główna dioda LED zamiga od 1 do 3 razy, aby potwierdzić wykonanie czynności:

1 blyski – 2 min; **2 blyski** – 5 min; **3 blyski** – 10 min.

Po potwierdzeniu aktywacji timeru, latarak będzie pracować w wybranym wcześniej trybie w ciągu zadanego czasu. kolejne naciśnięcie na przycisk spowoduje wyłączenie latarki i zresetowanie timeru.

Aby powrócić do stałego włączania, należy odkręcić tylną zakrętkę włączającą latarkę o 1/4, naciśnąć przycisk, zwolnić go, a następnie ponownie przykręcić zakrętkę.

Funkcja blokowania. Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu latarki, odkręcić tylną pokrywę o 1/4.

3 LĄDOWANIE LATARKI

Aby podłączyć ładowanie, włącz latarki i podłącz kabel. Kolorowy wskaźnik na przycisku pokazuje etap ładowania: czerwony – trwa ładowanie latarki, żółty – latarka naładowana. Jeśli wskaźnik nie pokazuje, oznacza to, że bateria została wyjęta lub zainstalowana z niewłaściwą biegunaowością. Przybliżony czas ładowania całkowitego rozładowanej baterii to 4 godz 30 min. Zalecam używanie adapterów o mocy wyjściowej 1A lub wyższej.

4 OSTRÓŻNIEZNA

- Do sprawnego działania latarki, zaleca się stosowanie firmowych akumulatorów 18650 Li-Ion bez zabezpieczenia PCB o długości nie więcej niż 70 mm.
- W trybie Turbo latarka może szybko się nagrażać i rozładować baterię wysokim prądem. Nie pozostawiaj latarki bez nadzoru, ponieważ silnie świeiąca może silnie rozgrzać podeszwy obiektywu, a nawet spowodować pożar.
- Aby przechowywać lub nosić latarkę w kieszeni lub torbie, należy aktywować funkcję blokowania, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.
- Nie ładuj baterii w latarce, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C.

5 GWARANCJA I SERWIS

Bezpłatna naprawa gwarancyjna realizowana jest w okresie 10 lat (oprócz baterii, ladowarek, mocowań, uchwytów, przycisków i złączników posiadających 2 lata gwarancji) od daty zakupu, pod warunkiem posiadania dowodu zakupu.

Gwarancja nie obejmuje magnesów, silikonowych nakledek na złączce i przyciski, silikonowych pierścieni mocowani uchwytów, klipsów, silikonowych pierścieni taktycznych, pokrowców, pasków na rękę, O-ringów i uszczelek, taśm zepowowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych:

- 1 Nieprzestrzegania instrukcji.
- 2 Prób modyfikacji lub naprawy nie doceniony w nieczysty serwisie.
- 3 Używania latarki w chłodnych, zabrudzonych płytnach albo w wodzie morskiej.
- 4 Zanurzanie w cieczy z naruszonym uszczelnieniem.
- 5 Oddziaływanie wysokiej temperatury lub substancji chemicznych, w tym cieczy pochodzącej z baterii.
- 6 Użycia źródeł zasilania słabiej jakości.

POL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybór produktów firmy Armytek.

Przygotowanie do pracy:

Zakręć tylną zakrętkę latarki do oporu.

Stan włączony:

1 **kliknięcie:** Włączenie ostatnio używanego trybu.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Włączenie przegladania Światlików. Zwolnij przycisk, aby wybrać. Wybrać. Dalsze przytrzymanie spowoduje cykliczne przeglądanie trybów Podstawowych.

Stan włączony:

1 **kliknięcie:** Włączenie latarki.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Przejście do cyklicznego wyszukiwania trybów Podstawowych z dowolnego trybu. Poczynawszy od Światlik1, wyłyczenie trybów Podstawowych rozpoczęta się po wyszukiwaniu Światlików. Zwolnij przycisk, aby wybrać.

2 **kliknięcie:** Włączenie Turbo z jakiegokolwiek trybu. Ponowne podwójne kliknięcie – powrót do ostatnio używanego trybu.

NATYCHMIASTOWY DOSTĘP

Światlik. Naciśnij i przytrzymaj przycisk w stanie wyłączenym, aby rozpocząć wybór Światlików. Zwolnij. Wybrać. Dalsze przytrzymanie spowoduje wybór Podstawowych trybów.

Podstawowy. Kliknijcie w stanie wyłączenym włączony tryb Podstawowy, jeśli był używany jako ostatni.

Turbo. Podwójne kliknięcie z dowolnego trybu w stanie włączonym. Ponowne podwójne kliknięcie – powrót do ostatnio używanego trybu.

Przeglądanie trybów Podstawowych. W stanie włączonym naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby aktywować cykliczne przeglądanie trybów Podstawowych z dowolnego trybu. Zwolnij przycisk, aby wybrać.

Tryb lampy. Latarka może pracować w trybach Światlik1, Światlik2 i Światlik2 i Podstawowy. W tym celu należy podłączyć kabel USB-C do latarki i do źródła zasilania, wyjąć baterię.

1 kliknięcie: Włączenie/wyłączenie latarki.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Wybór trybów jasności.

Aby aktywować timer, odkręcić tylną zakrętkę włączającą latarki o 1/4, naciśnij przycisk i trzymajć wiśniutką, zakrętek zakrętkę.

Naciśnięcie przyciski i przytrzymanie go wcisnąć przez 5 sekund. Kiedy latarka zacznie migać głowną diodą LED, zwolnić przycisk. Naciśnięcie przyciski tyle razy, ile potrzeba, aby uruchomić timer.

1 kliknięcie – 2 min; **2 kliknięcia** – 5 min; **3 kliknięcia lub więcej** – 10 min.